



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

1 de 10

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

Copper Paste Presspack

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation générale: Lubrifiant.
Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Nom de la société: WEICON Inc.
Rue/B.P.: 20 Steckle Place, Unit 20
Place, Lieu: Kitchener, Ontario N2E 2C3, CA
WWW: www.weicon.ca
E-mail: info@weicon.ca
Téléphone: +1-519-896-5252
Télécopie: +1-519-896-5254
Service responsable de l'information:
Product-Safety-Department
Téléphone: +49(0)251 / 9322 - 0, Email: msds@weicon.de

Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'appel d'urgence en cas d'intoxication – Canada (24h): Tel: +1 866 928 0789

**Transport:
Numéro d'appel d'urgence en cas d'accident - Canada (24h): Tel: +1 866 928 0789**

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect: Forme: Aérosol
Couleur: cuivre
Odeur: caractéristique
Classification: Compr. Gas;

Symboles de danger:



Mention d'avertissement: **Attention**
Mentions de danger: Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
Conseils de prudence: Tenir hors de portée des enfants.
Protéger du rayonnement solaire. Stocker dans un endroit bien ventilé.

Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

2 de 10

Dangers non classés ailleurs

voir section 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Mélange de substances actives diverses.

Composants pertinents:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 7440-50-8	Cuivre	< 10 %	Aquatic Acute 1.
CAS 811-97-2	Norflurane	< 10 %	Compr. Gas.

4. Premiers secours

Informations générales: Enlever immédiatement les vêtements contaminés.

En cas d'inhalation: Transporter la victime à l'air frais, desserrer ses vêtements et l'allonger.
En cas de malaises, consulter un médecin.

Après contact avec la peau:

En cas de contact avec la peau, rincer aussitôt abondamment avec de l'eau et du savon.
En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

Contact avec les yeux: Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Consulter un ophtalmologiste.

Ingestion: Ne pas provoquer de vomissement. Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance. Appeler un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Après contact avec la peau:

Un contact fréquent et permanent avec la peau peut provoquer des irritations cutanées.

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point éclair/plage d'inflammabilité:

213 °C (substance active)

Température d'auto-inflammabilité:

non déterminé

Agents d'extinction appropriés:

Jet d'eau en aspersion, mousse résistante à l'alcool, poudre d'extinction, dioxyde de carbone.

Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:

Jet d'eau à grand débit

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

En cas d'incendie, risque de formation de gaz de fumée et de vapeurs toxiques.

En cas d'incendie, risque de dégagement de: Fumée d'oxyde métallique, acide fluorhydrique, halogénures, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

3 de 10

Équipement spécial de protection en cas d'incendie:

Utiliser un appareil respiratoire autonome et des vêtements ignifugés.

Indications complémentaires:

Un échauffement provoque une augmentation de la pression: risque d'éclatement et d'explosion. Refroidir les récipients exposés au danger par aspersion d'eau.

Si possible sans risque, éloigner les récipients en bon état de la zone dangereuse.

En cas d'incendie important et s'il s'agit de grandes quantités: évacuer la zone. Combattre l'incendie à distance à cause du risque d'explosion.

Éviter la pénétration des eaux d'extinction dans les eaux superficielles ou la nappe phréatique.

Les résidus de l'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être évacués conformément aux directives officielles locales.

En cas d'incendie et/ou d'explosion, ne pas respirer les fumées.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Mesures de précautions individuelles:

Assurer une aération suffisante. Ne pas inspirer les gaz/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la substance.

Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger. Porter un équipement de protection approprié. Enlever immédiatement les vêtements contaminés.

Précautions en matière d'environnement:

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

Méthodes de nettoyage: Délimiter le matériel usé avec un absorbant ininflammable (par ex. du sable, de la terre, de la vermiculite, de la diatomite) et pour son élimination, respecter les directives locales en le plaçant dans des conteneurs prévus à cet effet (cf chapitre 13).

Nettoyer soigneusement la zone polluée.

En cas de quantités importantes: recueillir le produit mécaniquement. Utiliser un équipement antistatique pour pomper.

Indications complémentaires:

Trier les bombes non étanches et qui fuient, vaporiser complètement leur contenu et les évacuer. Voir section 13 (Evacuation)

7. Manipulation et stockage

Manipulation

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail. Ne pas inspirer les gaz/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Porter un équipement de protection approprié.

Assurer une ventilation suffisante pendant et après l'utilisation pour empêcher une accumulation de vapeur. Enlever immédiatement les vêtements contaminés.

Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

Protection contre l'incendie et les explosions:

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

4 de 10

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver le récipient bien fermé et dans un endroit bien ventilé.
Conserver le récipient à l'abri de l'humidité. Conserver uniquement dans le récipient d'origine. Protéger du gel.
Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.
A stocker en position debout.

Conseils pour le stockage en commun:

Ne pas stocker avec des substances comburantes, auto-inflammables ou s'enflammant facilement.
Ne pas stocker ensemble avec des acides ou avec des agents d'oxydation puissants.
Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

Indications diverses:

Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.

8. Contrôle de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur seuil	
7440-50-8	Cuivre	Canada, Alberta: OEL 8 hour	0.2 mg/m ³ (Fumée)	
		Canada, Alberta: OEL 8 hour	1 mg/m ³ (Poussières et brouillard)	
		Canada, BC: OEL TWA	0.2 mg/m ³ (Fumée)	
		Canada, BC: OEL TWA	1 mg/m ³	
		Canada, Ontario: OEL TWA	1 mg/m ³	
			(Poussières et brouillard exprimé en Cu)	
		Canada, Québec: VEMP	0.2 mg/m ³ (Fumée, exprimé en Cu)	
		Canada, Québec: VEMP	1 mg/m ³	
			(Poussières et brouillard exprimé en Cu)	
		EUA: ACGIH: TWA	0.2 mg/m ³ (Fumée)	
		EUA: ACGIH: TWA	1 mg/m ³	
			(Poussières et brouillard exprimé en Cu)	
		EUA: NIOSH: TWA	1 mg/m ³	
		EUA: OSHA: TWA	0.1 mg/m ³ (Fumée; exprimé en Cu)	
EUA: OSHA: TWA	1 mg/m ³			
	(Poussières et brouillard exprimé en Cu)			

Contrôle de l'exposition

Prévoir une bonne aération ou un système d'aspiration ou ne travailler qu'avec des garnitures absolument étanches.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.

Protection de la peau Porter des vêtements de protection antistatiques et ignifuges.

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

5 de 10

Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138 (Gants de protection résistants aux solvants).

Type de gants: Caoutchouc nitrile - Epaisseur du revêtement: 0.4 mm

Période de latence: 480 min.

Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.

Protection respiratoire: Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire.

La classe du filtre de protection respiratoire doit impérativement être adaptée à la concentration maximale de matière nocive (gaz/vapeur/aérosol/particules) pouvant se dégager lors de la manipulation du produit. En cas de dépassement de la concentration, utiliser un appareil isolant!

Mesures générales de protection et d'hygiène:

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.

Ne pas inspirer les gaz/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé.

Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.

Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail. Enlever immédiatement les vêtements contaminés.

9. Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	Forme: Aérosol Couleur: cuivre
Odeur:	caractéristique
Seuil olfactif:	non déterminé
Valeur pH:	non déterminé
Point de fusion/point de congélation:	non déterminé
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	non déterminé
Point éclair/plage d'inflammabilité:	213 °C (substance active)
Taux d'évaporation:	non déterminé
Inflammabilité:	non déterminé
Limites d'explosivité:	LIE (Limite Inférieure d'Explosivité): non déterminé LSE (Limite Supérieure d'Explosivité): non déterminé
Tension de vapeur:	non déterminé
Densité de la vapeur:	non déterminé
Densité:	à 20 °C: substance active 1.1 g/cm ³ (substance active)
Solubilité:	non déterminé
Solubilité dans l'eau:	insoluble
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	non déterminé
Température d'auto-inflammabilité:	non déterminé
Décomposition thermique:	Pas de décomposition dans le cas d'un usage approprié.
Viscosité, dynamique:	non déterminé
Viscosité, cinématique:	non déterminé



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

6 de 10

Propriétés explosives: Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
Température d'ignition: > 250 °C (substance active)
Indications diverses: Point de goutte/plage de goutte: env. 180 °C (IP 396)

10. Stabilité et réactivité

Réactivité: Aucune donnée disponible

Stabilité chimique: Stable si stocké dans les conditions prévues.

Possibilité de réactions dangereuses
Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

Conditions à éviter: Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.
Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. Protéger du gel.

Matières incompatibles: Acides concentrés, oxydants forts.

Produits de décomposition dangereux:
En cas d'incendie, risque de formation de gaz de fumée et de vapeurs toxiques.
En cas d'incendie, risque de dégagement de: Fumée d'oxyde métallique, acide fluorhydrique, halogénures, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Décomposition thermique: Pas de décomposition dans le cas d'un usage approprié.

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques: Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même.

Toxicité aiguë (par voie orale): Manque de données.

Toxicité aiguë (dermique): Manque de données.

Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données.

Corrosion cutanée/irritation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Manque de données. Faiblement irritant - marquage non obligatoire.

Sensibilisation respiratoire: Manque de données.

Sensibilisation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.

Cancerogénité: Manque de données.

Toxicité pour la reproduction: Manque de données.

Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données.

Danger par aspiration: Manque de données.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

7 de 10

Autres informations: Des propriétés dangereuses ne sont pas exclues.

Symptômes

Après contact avec la peau:

Un contact fréquent et permanent avec la peau peut provoquer des irritations cutanées.

Remarques générales

Respecter les mesures de précaution usuelles lors de la manipulation de produits chimiques.

12. Données écologiques

Écotoxicité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistence et dégradabilité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Indications diverses relatives à l'écologie

Indication AOX: Le produit contient de l'halogène à liaisons organiques. Ceci peut donc influencer la valeur AOX.

Teneur en composés organiques volatils (COV):
0 % en poids

Remarques générales: Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations. Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.

13. Considérations relatives à l'élimination

Produit

Recommandation: Ne pas perforer, ni brûler, même après usage.
Déchets spéciaux. L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

Conditionnement

Recommandation: Vider soigneusement et si possible complètement. Manipuler les récipients vides avec précaution: toute ignition peut provoquer une explosion.



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

8 de 10

14. Informations relatives au transport

USA: Department of Transportation (DOT)

Identification number: UN1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AÉROSOLS
Hazard class or Division: 2.2
Labels: 2.2
Packaging – Exceptions: 306
Packaging – Non-bulk: None
Packaging – Bulk: None
Quantity limitations – Passenger aircraft / rail:
75 kg
Quantity limitations – Cargo only: 150 kg
Vessel stowage – Location: A
Vessel stowage – Other: 25, 87, 126



Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

UN Number: UN1950
Shipping name: ONU 1950, AÉROSOLS
TDG class: 2.2
Special provisions: 80, 107
Explosive limit and limited quantity index: 1 L
Passenger carrying road or rail index: 75 L

Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU: UN 1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AEROSOLS
Class or division, Subsidiary risk: Class 2.2, Subrisk -
Groupe d'emballage: -
Numéro EmS: F-D, S-U
Dispositions particulières: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Quantités limitées: 1000 mL
Excepted quantities: E0
Conditionnement - Instructions: P207, LP200
Conditionnement - Réglementations: PP87, L2
IBC - Instructions: -
IBC - Réglementations: -
Instructions réservoirs - IMO: -
Instructions réservoirs - UN: -
Instructions réservoirs - Réglementations: -
Arrimage et manutention: SW1 SW22
Séparation: SG69
Propriétés et observations: -
Polluant marin: non
Groupe de ségrégation: none



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA, US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page:

9 de 10

Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification: UN 1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AEROSOLS, non-flammable
Class or division, Subsidiary risk: Class 2.2
Étiquette de danger: Non-flamm. gas
Excepted Quantity Code: E0
Passenger and Cargo Aircraft: Ltd.Qty.: Pack.Instr. Y203 - Max. Net Qty/Pkg. 30 kg G
Passenger and Cargo Aircraft: Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 75 kg
Avion-cargo uniquement: Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 150 kg
Dispositions particulières: A98 A145 A167 A802
Emergency Response Guide-Code (ERG): 2L

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Aucune donnée disponible

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Cuivre: TSCA Inventory: listed
TSCA HPVC: not listed
Clean Water Act:
Priority Pollutant: yes
Other Environmental Laws:
CERCLA: RQ 5000* lbs.
Marine Pollutant: listed as severe pollutant.
RCRA Groundwater Monitoring: Methods 6010, 7210 / PQL 60, 200
SARA Title III Section 313, Toxic Release: Conc. 1.0% / Threshold Standard
NIOSH Recommendations:
Occupational Health Guideline: 0150*

Norflurane: TSCA Inventory: listed; EPA flags S
TSCA HPVC: not listed

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient < 10 % Cuivre, < 10 % Norflurane. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 1 (Slight)

Reactivity: 3 (Serious)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 1 (Slight)

Physical Hazard: 3 (Serious)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	1
PHYSICAL HAZARD	3
	X

Raison des dernières modifications:

IATA-DGR 2019

Créée:

6/mai/2016



FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 23/janv./2019

Version: 4

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 18/avr./2019

Copper Paste Presspack

Numéro de matière 262001

Page: 10 de 10

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir section 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.